

امور اداره و تحریر به سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق اقدی به مراجعت اولنور.

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لك آونه سی یکاری بش غروشدور.
آونه اجرئی برینه پوسته پولی قبول
ایدیلیر . سرکنزی شمدیلک باب عالی
جاده سنده عطار یورغاکی اقدینک
دکایدر .

مجموعه ادبیه

۱۷ ۱۳ A.D

امور اداره و تحریر به سنه سلائیکی
توفیق اقدی نظارت ایدر .

ادبیات . فنون و . ارف و معطایان
ادبیه و شئون مع ارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

سَيَاحَاتُ

فراهي

انكلتره قراليجسي حضرتلرينك

بيوك مخدوملري پرنس ديقال كچن صوك بهارده ماريپاياد صيفيه سنده بولنديني صرمده كنديسنجه معروف اوليان آدمير طرفدن ۲۱۴۰ قطعه مکتوب آلمشدر . اشبو ايكي بيك يوز قرق قطعه مکتوبدن بيك اوچيوز قطعه سي پرنسدن اعانه نقديه و ۲۲۵ قطعه سي ده فوتوغراف طلييجون يازلمشدر .

صرف اوستريا قاديئلري طرفدن كودرلمش ۲۶۳ قطعه مکتوب بلرده پرنسك بر مقدار صاجي كوندرمسي اتماس اولشمشدر . بوقاديئلر ارسالي اتماس ابلدكلى صاج پارچه سي بلا مقابل الدم ايتك املنده اوليوب پرنس بويون باغي قول دوگمه سي ، يوزوك ، الديوون ، باستون ، سيفاره ، شكرله ، ساعت وچاق و سائرده عبارت بر طاقم هداياده كوندرمشدر . پرنس ديقال بوهدايانك جمله سي اعاده ايدرك بر تل صاجي بيله كوندرمشدر .

آمريقاده (سيورق) شهرنده « دوت يوزلر قلوبى » ناميله ياد اولتور بر قلوب واردرك بورانك مداوملري آمريقانك ايشدن جكمش . ابراديله يناسمقده بولمشن اولان درتيوز اغناسدن عبارتدر . ايشي كوجي اوليان بوزنيكلر اكلنمك ايچون هرگون برشي ايجاد ايدرلر . كچن كونده بولردن اون ايكي كشي (سيورق) شهرينك يالكز بر اولتورده ، بولوقطه سنده سفرميه اونوروب طويتنجهيه قدر يلك يلكدن ايسه هر بر يلكي بر لوقطه ده يلك اوزره برقرار اخاذ ايدرك شهرك مختلف جه سنده كانن مختلف لوقطه لره اون ايكي كشيلىك بر سفره حاضر لانسى حقدده امر و بر برلر . فقط بر لوقطه يه يالكز ايسيريديا ، ديكرينه بالقي ، اونكنه طاووق ، بر بشقه سنده باسته وسائر حاضر لامق اوزره امر و بر برلر . اقسام اولجه بولر آراه لره ينهرك اولاي ايسيريديا اصمار لادقلى لوقطه يه بالغريمه اوراده ايسيريديارى بدكدن سكره تكرر آراه لره را كبا بالقي اصمار لادقلى لوقطه يه كتشلر ، بوراده دني بالقي بدكدن سكره صرميله سائر لوقطه لره ده اوغرامشدر . شو خالد كچن اون لوقطه يه طولا شمرقي

ذهنده بران اولان برهوس محترسانه يي بر درلو ينه ميور . . . اويريشان ، ناسود فكر آكا هيج براميد تسلي و بر ميوردي . اللرى آره سته آلديني باشنى كام بر افعال شديد ايله صيقور ، كام بنجره نك كنارينه دايابه رق كوزلريني اوزاق افقلره عطف ايلبور . . . كام اوكنده طوران غزنه لره نصب لحاظه مايوسيت ايديبوردي .

دوشونيور ، متصل دوشونيور ، بعضاً فكرنده بر نور موفقيتك طلوعى حس ايدرك شدتله قلمى اله آلبور . . . فقط ، بوسرخامه سنوحات كاغد اوزرينه تماس ايدر ايتز هر شى محو اوليور . اونور نوطلوع كثيف ظلمتلر ايچنده قاليور . . . شودورا دور تفكر ك نتيجه سي بر نقطه دن عبارت بولنيوردي . بيجاره قلم ا شدتلى بر افعاله هدف اوله رق برلره چار بيلور ، صوكره ينه آلبور . . . حاصلى نتيجه ينه فقط اوليوردي .

زواللى شاعر !

دوشونيور ، دوشونيور ، فكرتي بارالايان بر حس شديدى بر درلو دفعه مقتدر اوله ميور . . . آه ، غروبك اوشمر شعشه ناكندن بر سطر جق اولسون اقتباس ايدم ميوردي . نهايت ، بر تردد مايوسانه ايله غزنه نك ياراغنى چويردي . اوسطيه بيضا ووزرنده كزن نظرلري بر نقطه يه منعطف قالدى . براز صوكره ينه قلمى آلدى . اوشمتر چهره ده اراق بر شارقه موفقيت پارلامغه باشلامشدى .

قلم سرعته يوريبور :

ماضى ينه برابر ملال ايجره نهاندر بردن بره طوردي . تكرر ، آهسته آهسته كزمكه باشلادى : ماضى كچي بر ابر سياه ايجره نهاندر فقط مصراع بيتريتمز سريع بر خط بطلانك بامال تسويدى اولدى ! ينه يازيبور :

ماضى كچي آفاق سياه ايجره نهاندر بچاره نك ناحيه سنده طويلانان برقاج دامله تر ، برى برينى متعاقب كاغذك اوزرينه دو كوليور . . . لکن مصراع برجسته وجوده كليوردي . شمعى بيتلر ، قطعه لره ، غزللر يايىق ايسه يوره غزنه لرى ، رساله لرى آلت اوست ايديبور . . .

زواللى شاعر !

۱۵ تشرين اول ۱۳۱۵

غالب مهرى

صكره انتشار ايدن اوراق حوادنده ده شو عباره يي كوردم : « تبعه دولت عليه دن وروم ملتندن مانيو بنت قسطنطى ارزوى وجدانيسيله اهتدا ايدرك طلييله اسمى فاطمه شاديه تسميه ايدلمشدر . » سو كيلي قارنلرم ا اعتماد ايدكزكه بوابكى كنجك شوصورتله مسعود اولدقلى ينه هر كسدن زياده ينه بن نمون اولدم .

م . آصف

❦

زاده خيال

اخلاق مليه يي مصور حكايات ادبيه نك تجليكا هيدر .

۱

شاعر

غروب !

كوش ، بونوعروس طبيعت . . . آرتق احتجابكاهنه چكيايور ، اوزاق ، ينه طاغله صوك نكاه نور ايتسنى عطف ايلبور ، بشيل ، سارى ، ارغوانى افجلره بر نك آتئين ورييوردي . افقده . نمايان اولان بر لوحه احتشام ، كويا بوتون كاشاني رونقار ، استغراقلر ، شعرلر ، كوزللكلر ايچنده براقبور ، كويا بوتون طبيعت بر خنده زرينك ، بروجه بسيمك پيشكاه استغناسنده تيرم يوردي . اوج ا نه شعر دلپذير ، نه لوحه غراء نه منظره سودا فزون . . . هر شى ، بر محبت . . . هر ذره ، بر سودا احساس ايديبور .

دكتر ، بوساخه بيكران ، نورلر ، نشوهر ايچنده چيرينور . آغوش لرزش نمونه آلديني بياض بلكنيليرى ، كام ماوى افقلرى ارقه سته آتيور ، كام شعشه برور افقلرى ارقه سنده جولان ايدن زورقلرى محنه نظره عرض ايلبوردي .

طبيعت ، بليغ بر سكوت ايچنده اويويور . . . فقط بوسكوت ، روجه لغمه لره ، شعرلر الهام ايدن بوسكون معنيدار . . .

اوج ا نه شوق روحانى ، نه تماشاى علوى ، نه تصوير غرام . . . هر شى بشقه بر علم ، هر ذره بشقه بر علويت عرض ايديبور .

❦

زواللى شاعر !

استغراقكاه دائيه يي اولان بنجره به انكا ايتش ، شمك حصوله كتيرديكى شومنظره بهشتي به قارشى تفكرانه دالمش ايدى . . . دوشونيور ، متصل دوشونيور ،

براقشام طعامي ايدلمشدر ديمك اولور . آمرىقاليلر ، كيسه سته كوو سترلك بوطر زده اقشام طعامي ايتمكك يك زياده اكلنمش اوله جفتى بيان ايديبورلر .

انكلتره ده قريبا بر دعوای غريب رؤيت اولنه جقدر . مملكت مذكوره قانونلري موجبجه خريستيانلق خارچنده هر هانكي مذهبن اولورسه اولسون بالارتداد پروتستان اولالره مهم بر مكافات نقديه ويرمك معناد اولديغندن خبردار اولان بودا مذهبه منسوب بر هندلى لوندرده آرزمانده صاحب ثروت اولق اوزره بر طبرق كشف ايتش ، اولاه حكومه بر عر فحال و برهرك بودا مذهبن ترك ايله پروتستانلى قبول ايدم جكنى بيان ابلدكندن معامله لازمه بالاجرا نظاماً معين اولان مكافات كنديسنه اعطا قلمشدر . هندلى ايلك دفعه تبديل دين ايتديكى زمان صقالسز ايكن صكره دن صقال برافه رق ، قياقتى تبديل ايدرك طانياميه جق برحاله كلنجه بر دفعه دهها حكومه مراجعتنه تكرر بشقه بر نام نختنده تبديل دين ايدوب مكافات نقديه يي آلمش ، غالباً حريف بو اويونى اوج دوت كره دهها اجرا ايدوب ده موفق اولمش ، شوراده يه قدر اولان موفقيتى كافى كورهرك بعدما اولدينى ديسنه قالمش اوله ييدى باشنه بريلا كليه جك ايديسده نه فائده كه حريف ساقفه حرص و طمع ايله تبديل دين ايچون صوكتجي بر تشنه دهها بولندينى صرمده مأمورين عانده سي طرفدن حيله سي كشف ايديلوب كذبى محكمه به تسليم ايدلمشدر .

❦❦❦

مَتَقَكِي

كورلك دنيان شينك ختامى

❦

كورمك دنيلن كفيتك مركرى كوز اولايوب بين اولدينى وين ايله واسطه نقل رؤيت اولان كوز آراسنده كي سيكره اشياى مرئيه يي عكس ايتديره جك كوزدن بشقه بر واسطه بولججق اولسده ينه كورمك امكانى حاصل اوله جفتى انكلتره ده ساكن موسيو (ايتي بن) ناندنه بر دوكتور بالادعا كورلره هر شينى كوستره - بيله جكنى سويلبور ايتش . (ره ووده ره ووه)